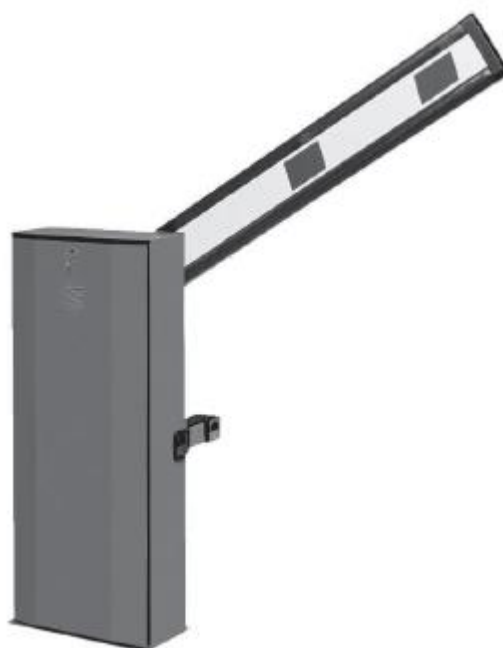




119G2 6 ET

CE

AUTOMATISEERITUD
TÕKKEPUUD



PAIGALDUSJUHE

G6000 - G6001





HOIATUS!

Olulised juhendid inimeste ohutuseks: LUGEGE TÄHELEPANELIKULT!



Eessõna

• Toodete kasutamist tuleb piirata ettenähtud kasutusala (st sellega, milleks ta konkreetselt ehitati). Igasugust muud kasutamist tuleb pidada ohtlikuks. Came Cancelli AUTOMATICI SpA ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad ebaõigest, süülisest või ebaotstarbekast kasutamisest • Hoidke need hoiatused alles koos automatiseeritud süsteemi paigaldus- ja kasutamishandmetega.

Enne paigaldust

(eelkontroll: negatiivse tulemuse puhul ärge jätkake enne, kui on täidetud ohutustingimused)

• Veenduge, et automatiseeritavad osad on heas töökorras ning et need on nõuetekohaselt tasakaalustatud ja joondatud. Samuti veenduge, et nõuetekohased mehaanilised takistid on juba paigaldatud • Kui käitaja paigaldatakse kõrgusele vähem kui 2,5 m maapinnast või muudest juurdepääsuasemetest, siis kontrollige kas vaja on kaitseid ja/või hoiatusi • Kõik väravad, mis on paigaldatud jalakäijale sissepääsuks ja millele paigaldate ajami, peavad omama blokeerimiseadet kui värav on liikumises • Veenduge, et automatiseeritud väravaava juures ei ole kinnijäämise ohtu seoses mis tahes ümbritsevate fikseeritud osadega • Ärge paigaldage ajamit tagurpidi või osadele, mis võivad selle kaalu raskuse all kokku kukkuda. Vajadusel lisage sobiv tugevdus kohtadesse, kus see on kinnitatud • Ärge paigaldage väravate peale ei üles-ega allapoole kallakul (st mis ei ole lamedal tasasel maal) • Kontrollige, et murukastmisseaded ei kastaks reduktormootorit altpoolt.

Paigaldus

• Märkige hoolikalt maha kogu ala, et vältida volitamata isikute, eelkõige alaealiste ja laste, juurdepääs • Olge ajami käsitlemisel ettevaatlik, sest selle kaal on üle 20 kg (vt paigaldusjuhendit). Sellisel juhul kasutage nõuetekohast raskuste käsitlemise ohutusseadmeid • Kõik avamise kontrollid (nt nupud, selektorvõti, magnetvõtmed, jne) peavad olema paigaldatud vähemalt 1.85 m värava tööperimeetrist eemal - või kus neile puudub ligipääs väljastpoolt väravat. Ka otsesed käsud (nt vajutatavad nupud või lähedusseadmed, jne) peavad olema paigaldatud vähemalt 1,5 m kõrgusele ja olema inimestele kättesaadavad • Kõik „hoitud tegevuste“ käsud tuleb paigutada sinna, kus liiguvad värava, transiitalad ja sissesõiduteed on täiesti nähtavad • Kui puudub, siis paigutage püsiv siilt, mis näitab vabastusmehhanismi asukohta • Enne kliendile kätte toimetamist veenduge, et süsteem vastab EN 12453 (lõõkkatse) standardile.

Veenduge, et ajam on nõuetekohaselt seatud ja et ohutus- ja kaitseadmed, ning käsitsi vabastussüsteem, töötavad korralikult • Vajadusel paigutage nähtavale hoiatussildid (nt värava plaati).

Erijuhised ja nõu kasutajate

• Hoidke värava tööala puhas ja takistuste vaba. Piirake taimestikku mis võivad häirida fotosilmi • Ärge lubage lastel mängida fikseeritud juhtseadetega või värava tööalal. Hoidke kõik kaugjuhtivad seadmed (nt. raadiosaatjad) eemal ka lastest • Kontrollige süsteemi sageli, et näha kas liikuvatel osadel, komponentidel, tugipunktidel, kaablitel ja ligipääsetavatel ühendustel esineb kõrvalekalded või kulumise märke. Hoidke kõik liigendid (st hinged) määratuna ja puhtana ning tehke samamoodi kohtades kus esineb hõõrdumine (st juhtsiinid) • Viige läbi funktsionaalseid teste fotosilmade ja tundlike servade töös iga kuue kuu tagant. Hoidke klaasist paneelid pidevalt puhtana (kasutage veidi vees niisutatud lappi; ärge kasutage lahusteid või muid keemiatooteid) • Kui süsteem nõuab parandusi või täiendusi, vabastage ajam ja ärge kasutage seda enne, kui ohutustingimused on taastatud.

• Lülitage toide välja enne ajami vabastamise käsitsi avamiseks. Vaadake juhiseid • Kasutajatel on KEELATUD teostada IGASUGUSEID TEGEVUSI, MIDA NEIL EI OLE SPETSIAALSELT PALUTUD TEHA VÕI POLE SUUNATUD vastavalt juhendile. Igasuguse remondi, muudatused seadetes ja erakorralisse hoolduse PEAB LÄBI VIIMA TEHNILINE HOOLDUSPERSONAL • Perioodilise hooldusraamatusse pange kirja läbiviidud kontrollid.

Erijuhised ja nõu kõigile

• Vältige liigendite ja liikuvate mehhaaniliste osade lähedal töötamist.

• Hoidke eemale liikuva värava tööpiirkonnast • Ärge suruge vastu värava liikumist; see võib tekitada ohtliku olukorra • Olge alati väga ettevaatlik seoses ohtlike kohtadega, mis tuleb märkida sobivate piktogrammidega ja/või musta ja kollaste triipudega • Kui kasutate selektorit või käsku "hoitud tegevuse" režiimis, siis veenduge, et inimesi ei oleks liikuvate osade tööpiirkonnas. Tehke seda kuni annate käsu • Värav võib liikuda igal ajal ilma hoiatuseta • Lülitage alati toide välja puhastamiseks ja hooldustöödeks.



Came Cancelli Automatici s.p.a.

aadress	via Martiri delta Liberia	tänavanumber	15	postikood	31030
asukoht	Dosson di Casier	provints	Treviso	riik	Itaalia

DEKLAREERIB, ET OSALISELT KOMPLEKTEERITUD SEADMED

AUTOMAATSED TEEPIIRDED

G2080Z; G2080IZ; G2081Z; G2080E; G2080IE
G4040Z; G4040IZ; G4041Z; G4040E; G4040IE
G2500; G2500N; G2510;
G3250; G3750; G3751;
G3000DX; G3000SX; G3000IDX; G3000ISX;
G4000; G4000C; G4000D; G4000E; G4000N; G4001; G4001E; G4010; G4011;
G6000; G6000B; G6000E; G6001; G6001E; G6010; G6011;
G6500; G6501;
G12000; G12000A; G12000S
G02040; G04060; G06080
G02801; G02803;
G03755DX; G03755SX

ON VASTAVUSES KOHALDUVATE PÕHINÕUETEGA

1.1.3-1.1.5-1.2.1-1.2.2-1.3.2-1.3.7-1.3.8.1 -1.4.1 -1.4.2-1.4.2.1 -1.5.1 - 1.5.6 -1.5.8 -
1.5.9 - 1.5.13 -1.6.1 - 1.6.3-1.6.4 - 1.7.1 - 1.7.2 - 1.7.4

ON VASTAVUSES JÄRGMISTE DIREKTIIVIDE SÄTETEGA

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2006/42/EÜ,
17. mai 2006, mis käsitleb masinaid ja millega muudetakse direktiivi 95/16/EÜ.

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2004/108/EÜ,
15. detsember 2004, mis käsitleb elektromagnetilise ühilduvuse alaste liikmesriikide õigusaktide ühtlustamist.

ASJAKOHASTE TEHNILISTE DOKUMENTIDE KOOSTAMISEKS VOLITATUD ISIK

Came Cancelli Automatici s.p.a.

aadress	via Martiri delta Liberia	tänavanumber	15	postikood	31030
asukoht	Dosson di Casier	provints	Treviso	riik	Itaalia

Asjakohased tehnilised dokumendid on koostatud kooskõlas lisatud dokumendiga IIB

Came Cancelli Automatici S.p.A. esitab, riigiasutustelt saadud nõuetekohaselt põhjendatud taotluse alusel, teabe, mis on seotud kvaasiseadmetega.

ja **KEELAB**

ülalmainitu kasutuselevõtu kuni selle hetkeni, millal lõplik seade, millega need ühendatakse, on kuulutatud vastavaks, kui see on asjakohane direktiivi 2006/42/EÜ mõistes. . /

Dosson di Casier (TV)
26. märts 2012

Gianni Michielan
Managing Director

DDI B EN G001b ver. 4.2 01. veebruar 2011
Deklaratsiooni tõlge lähtekeeles

Came Cancelli Automat id s.p a

Via Martin della Liberia. 15 – 31030 Dosson di Casier –Treviso – lialy – Tel. (+3910422 4940 - Fax (+39) 0422 4941
info@came.il – www.came.com



„OLULISED TURVALISUSNÕUDED PAIGALDAMISEKS“

„ETTEVAATUST: VALE PAIGALDAMINE VÕIB PÕHJUSTADA TÕSIST KAHJU,
JÄRGIGE HOOLIKALT KÕIKI PAIGALDUSJUHENDEID“
„KÄESOLEV JUHEND ON MÕELDUD AINULT PROFESSIONAALSETELE PAIGALDAJATELE
VÕI KVALIFITSEERITUD ISIKUTELE“

1. Sümbolite tähendus

See sümbol tähistab lõike, mida on vaja lugeda eriti hoolikalt.

See sümbol näitab ohutusega seotud lõike.

See sümbol näitab kasutajatele edastatavaid märkusi.

2. Sihtkoht ja kasutuspiirangud

2.1 Sihtkoht

GARD automaatne tõkkepuu on mõeldud era- või avalikele parklatele nii elumupiirkondades kui kõrge liiklusega aladel.



Keelatud on antud toote kasutamine teistel eesmärkidel kui eespool kirjeldatud ja paigaldus teostatult viisil mida ei ole antud juhendis kirjeldatud.

2.2 Kasutuspiirangud

Avamine kuni 6,5 meetrini (tarvikutega kuni 6 m) avamistsükliga 4 ja 8 sekundi vahel.

3. Järgitav standard

Came Cancelli AUTOMATICI on ISO 9001 ja ISO 14001 kvaliteedi ja keskkonnajuhtimissüsteemi sertifitseeringuga. Came projekteerib ja valmistab oma tooteid täielikult Itaalias. Kõnealune toode vastab nõuetele järgmistes õigusaktides: *vaadake vastavuse deklaratsioon.*

4. Kirjeldus

4.1 Reduktormootor

GARD automaatika projekteeris ja tootis CANCELLI AUTOMATICI S.p.A. ja see vastab kehtivate ohutusreeglitega.

GARD mudelist on kaks versiooni:

G6000 - tõkkepuu 24V alalisvooluga pöördumatu reduktormootor, tsingitud, lakitud terasest ümbrisega, pluss pardajuhtimine ja juhtpaneel; G6001 - versioon roostevaba terasest kapiga.

NB - Te peate tellimisel küsima parem- või vasakpoolset tõket. Selles juhendis on näidatud ainult vasakpoolsed tõkked

Vajalikud lisaseadmed:

G0601 - valge lakitud alumiiniumist tõkkepuu, 100 x 40 mm, P = 6850 mm;

G0602 - torukujuline valge lakitud alumiiniumist tõkkepuu Ø100 mm, P = 6850 mm (tarvik on spetsiifiline väga tuuliste tsoonidele); G0605 - G0602 torutõkke kinnitus.

Valikulised lisaseadmed:

G0603 - komplekt punastes põrutuskindlatest kaitsvatest kummikorkidest G0601 tõkkepuu jaoks;

G0460 - komplekt kuuest klambritega 24V hoiatustulest G0601 tõkkepuule saatja pardal;

G0461 - Punased kleepuvad helkurribad tõkkepuule (24 tükki komplektis);

G0462 - fikseeritud tõkkepuu tugi;

G0463 - teiseldatava tõkkepuu tugi;

G0465 - lakitud alumiiniumist rippuva toega tõkkepuu;

G0467 - G0601 liigend;

G0468 - toetus DOC seeria fotosilmade paigutamiseks kapile;

G0469 - tugi vilkuva tule lisamiseks kapile;

LB38 – Akukaart kolme 12V-7Ah aku ühendamiseks.

Tähtis! Kontrollige, et ohutusseadmed ja tarvikud on CAME originaalid; see on garantii mis tagab süsteemi lihtsa seadistuse ja korrashoiu.

4.2 Tehnilised andmed

MOTORIDUTTORE

Toiteallikas: 230 V AC 50 / 60Hz

Võimsus mootoris: 24V DC 50/60Hz

Maksimaalne energiakulu: 1.3a maks. (230V) / 15A maks. (24V) Nimivõimsus: 300W

Maksimaalne pöördemoment: 600 Nm

Ülekandearv: 1/202

Avamisintervall; 4 kuni 8 sekundit

Töötükkel: intensiivne kasutus.

Kaitseklass: IP54

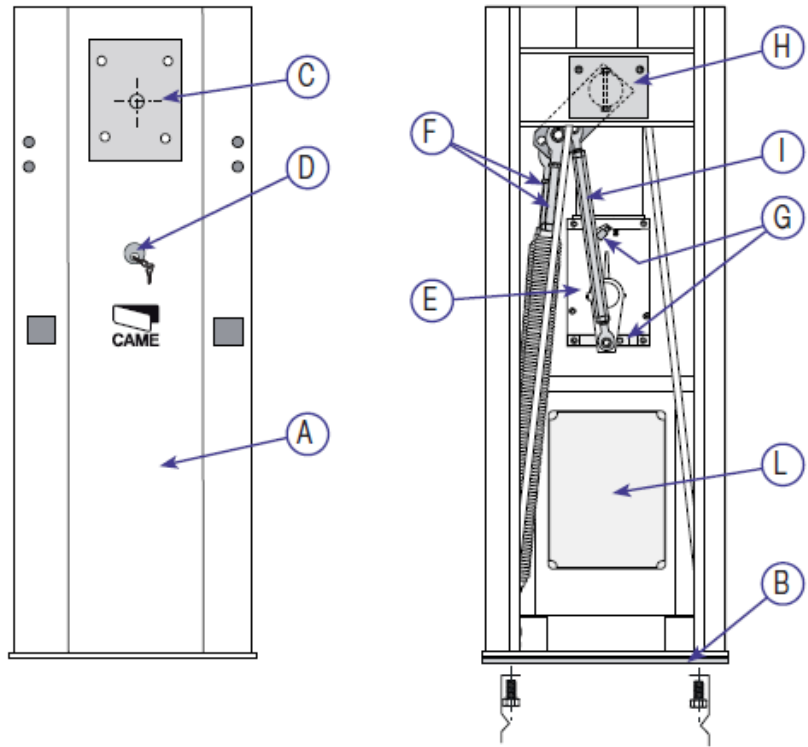
Kaal: 72 kg

Isolatsiooniklass: I

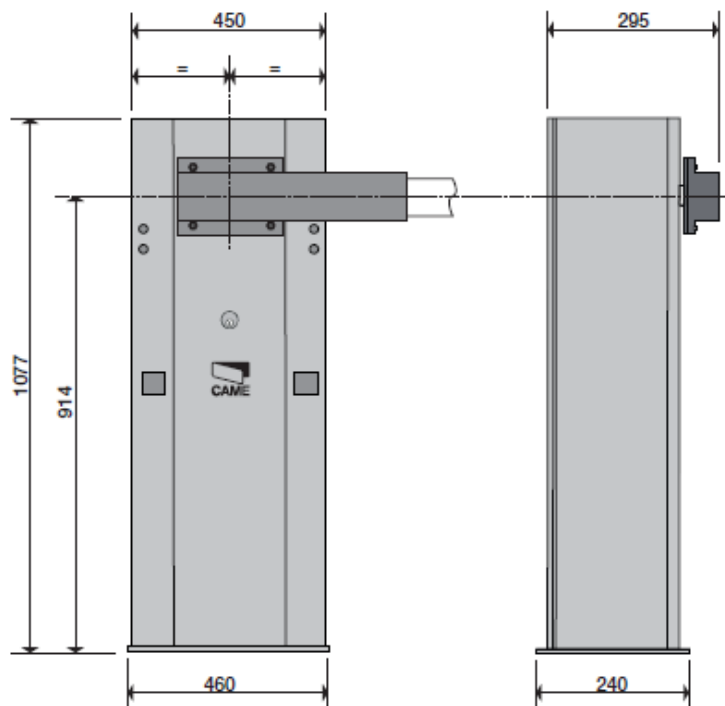


4.3 Tehniline kirjeldus

- AJAM -
- A - 2,5 mm paksune lehtmestallkorpus galvaniseeritud, lakitud viimistlusega (G6000 RAL = 2004) või 2 mm paksuse satiinpoleeritud roostevaba terasega (G6001), valmis ühilduma kõigi tarvikutega.
Ülevaatuseks erilise võtmega.
- B - Ankrupõhi galvaniseeritud viimistluse ja nelja klambri ning mutriga, et kinnitada korpus pööranda külge
- C - Tõkkepuu kinnitamise äärik galvaniseeritud viimistlusega; pakub kiire ja ohutu tõkkepuu lukustumise ja võib töötada koos eri tüüpi tõkkepuudega.
- D - Reduktormootori siduri vabastamine erivõtmega.
- E - 24V alalisvoolul mootor.
Pöörduvatu reduktormootor valatud alumiiniumist korpuses; kruvikeermega ülekanne püsiva vedela määrdega.
Kõik pöörlevad osad on paigaldatud jäädavalt määratud laagritele või isemäärduvatele kuulliigenditele.
- F - Vastandvedru ja liikumise tasakaalustus.
- G - Sisemine, mehhaaniline ohutuspidur.
- H - Limitterlüüti komplekt
- I - Reguleeritav ülekandekäsi (tõkkepuu lati asendi reguleerimiseks)
- L - ZL37 juhtpaneeli.



4.4 Suurused ja mõõdud



Mõõdud millimeetrites (mm)

5. Paigaldamine



Paigaldus peab toimuma kvalifitseeritud eksperttöötaja poolt järgides kehtivaid eeskirju täielikult.

5.1 Eelkontroll



Enne paigaldusega jätkamist on vaja:

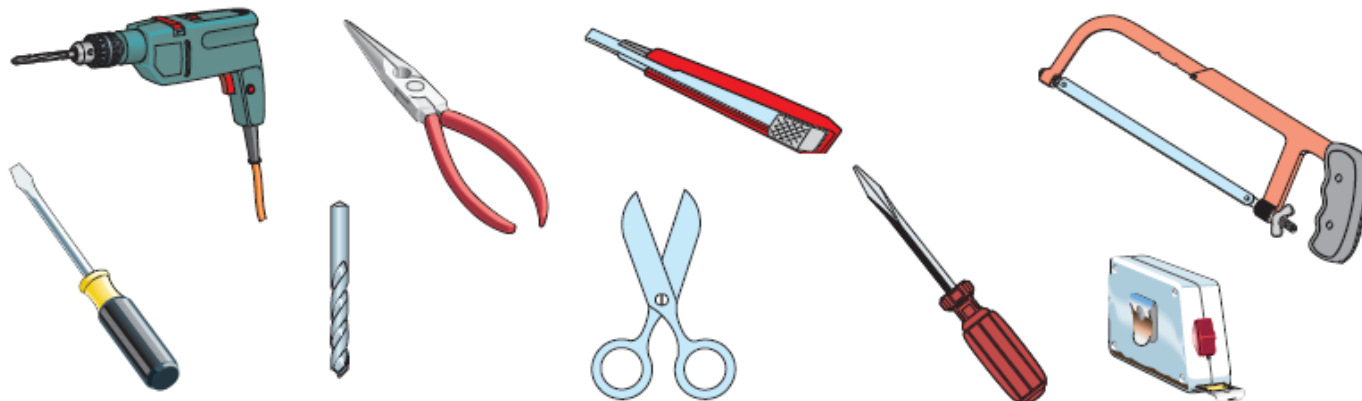
- Veenduda, et aluse ja ajami enda kinnitamiseks valitud ala ei kujuta endast ohtu;
- Tagage toite jaoks sobiv omnipolaarne katkestusseade rohkem kui 3 mm kontaktide vahedega;
- Ühendused ümbrise sees vooluringi kaitsmiseks on lubatud ainult juhul kui neil on lisaisolatsioon teistest

sisemistest ajami osadest;

- Paigaldage elektri kaablitele sobivaid torusid ja juhtkanaleid, et tagada kaitse mehhaaniliste vigastuste eest.

5.2 Tööriistad ja materjalid

Veenduge, et kõik tööriistad ja materjalid on paigalduseks käeulatuses, et ääre paigaldus toimuks maksimaalselt ohutult vastavalt kehtivatele normidele. Järgnev joonis illustreerib paigaldajal vajaminevat minimaalset varustust:



5.3 Kaablite nimekiri ja minimaalne paksus

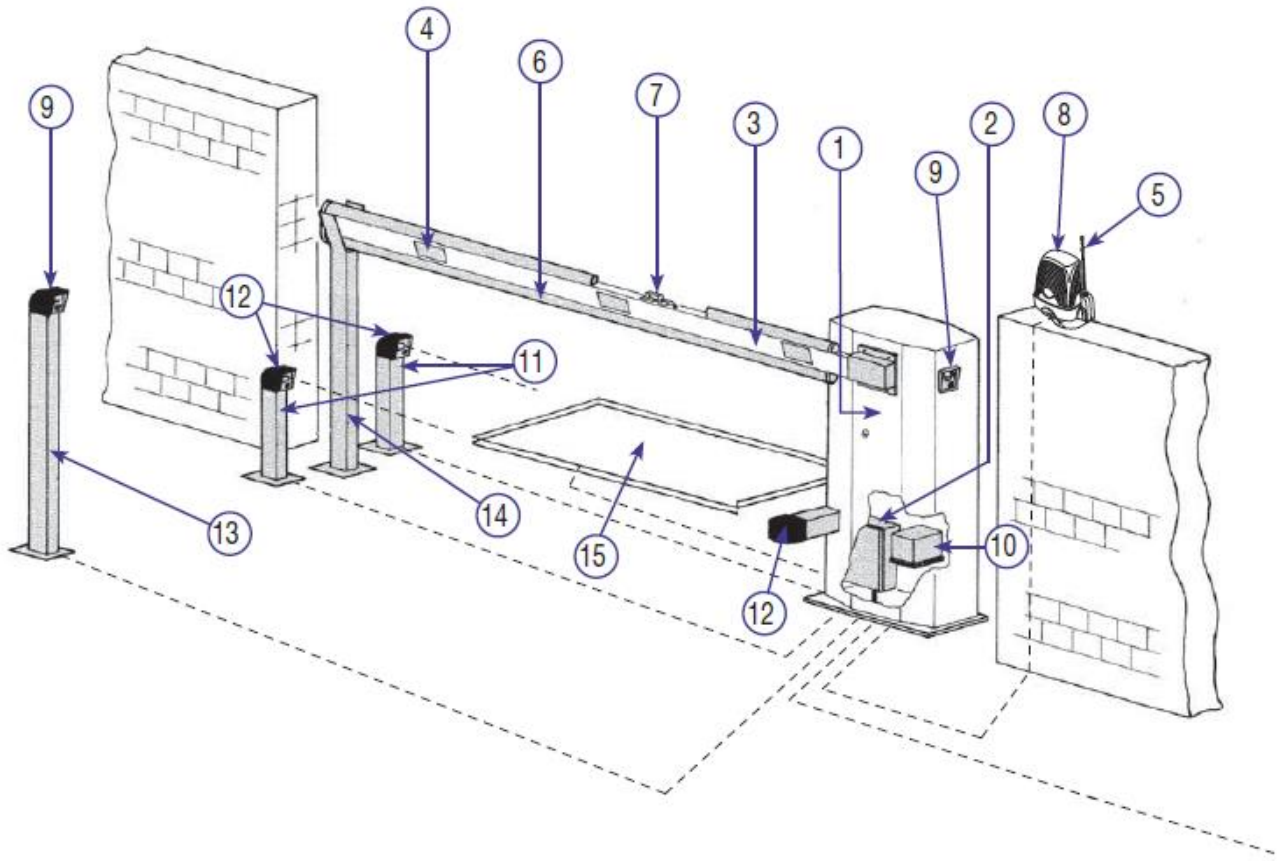
Ühendused	Tüüp kaabel	Kaabli pikkus 1 < 10 m	Kaabli pikkus 10 < 20 m	Kaabli pikkus 20 < 30 m
230V 2F toiteallikas	FROR CEI 20-22 CEI EN 50267-2-1	3G x 1,5 mm ²	3G x 2,5 mm ²	3G x 4 mm ²
TX fotoelektrilised rakud		2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
RX fotoelektrilised rakud		4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²
24V toiteallika tarvik		2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 1 mm ²
Ohutus- ja kontrollseadmed		2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Antenni ühendus	RG58	maks. 10m		
Metallilise massi detektor	(vaadake tootega kaasnevaid dokumente)			

N.B.: Kaabli suuruste hinnang pikkustele mida ei ole tabelis toodud, peavad põhinema ühendatud seadme efektiivsel summutusel, vastavalt ühenditele millele viidatakse standardis EN 60204-1.

Ühenduste puhul kus on vaja mitut koormust ühele liinile (järjestikku), siis tabelis olev suurus tuleb arvutada ümber sõltuvalt tegelikust summutusest ja distantsist.

5.4 Standardpaigutus

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1 - GARD grupp | 9 - Klahvistiku valiku lüliti |
| 2 - Juhtpaneel | 10 - Avariakud |
| 3 - Alumiiniumist tõkkepuu | 11 - Fotosilmade post |
| 4 - Punased helkurribad | 12 - Ohutuse fotorakud |
| 5 - Antenn | 13 - Magnetkaardi lugeja post |
| 6 - Kaitsekumm | 14 - Fikseeritud rest |
| 7 - Ohutuslambid | 15 - Magnetsensor |
| 8 - Vilkuv liikumise eest hoiatav tuli | |

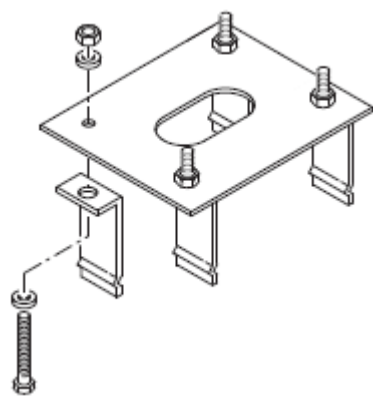
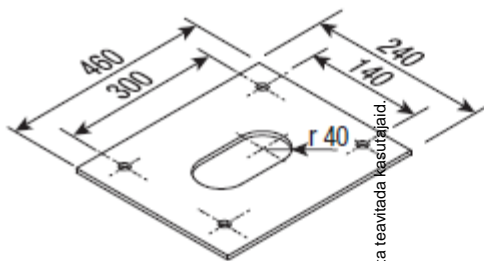


5.5 Seadme aluse liitmik

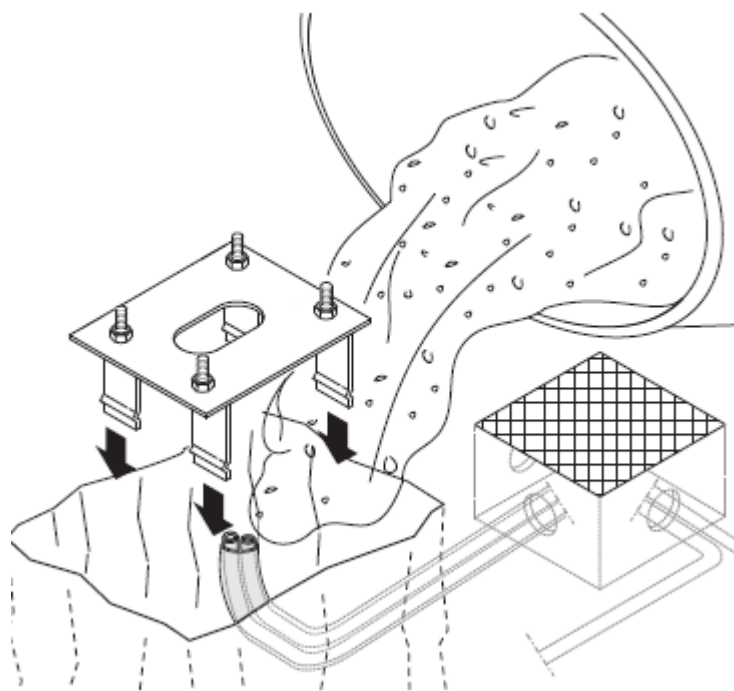


Järgnevad rakendused on ainult näited, kuna seadme ja lisaseadmete paigaldamiseks vajalik ruumala erineb sõltuvalt mõõtmetest ning seetõttu peab paigaldaja parima lahenduse valima.

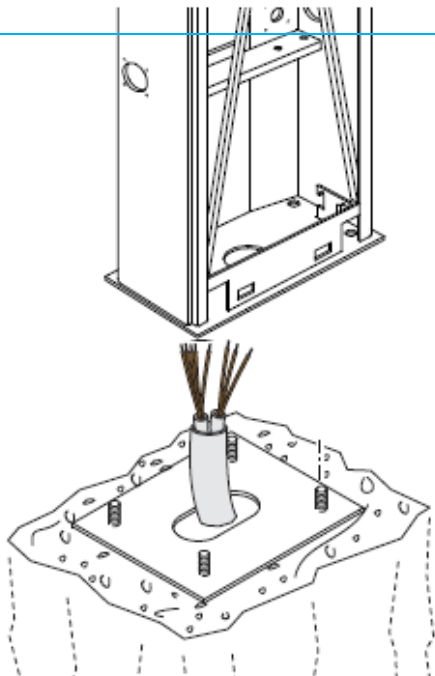
- Valmistage ette auk paigaldamisaluse sisestamiseks ja valmistage ühenduste jaoks ette kattetoru haruaugust.
- NB! Torude arv sõltub ühendatava süsteemi tüübist ja lisaseadmetest.



- Paigaldage alusele neli kinnitusklambrid.



- Täitke auk betooniga ning sisestage sellesse klambrid ja paigaldamisalus, pöörates erilist tähelepanu kattetorule, mis peab läbima alusel asuvat auku. Alus peab olema ideaalselt loodis, puhas ja asendis, mille puhul keermestatud kruvid jäävad täielikult pinnale.



- Eemaldage keermestatud kruvidelt poldid ja seibid, asendage kapp alusele nii, see ühildub 4 keermestatud kruviga, ning kinnitage see seibide ja poltidega.

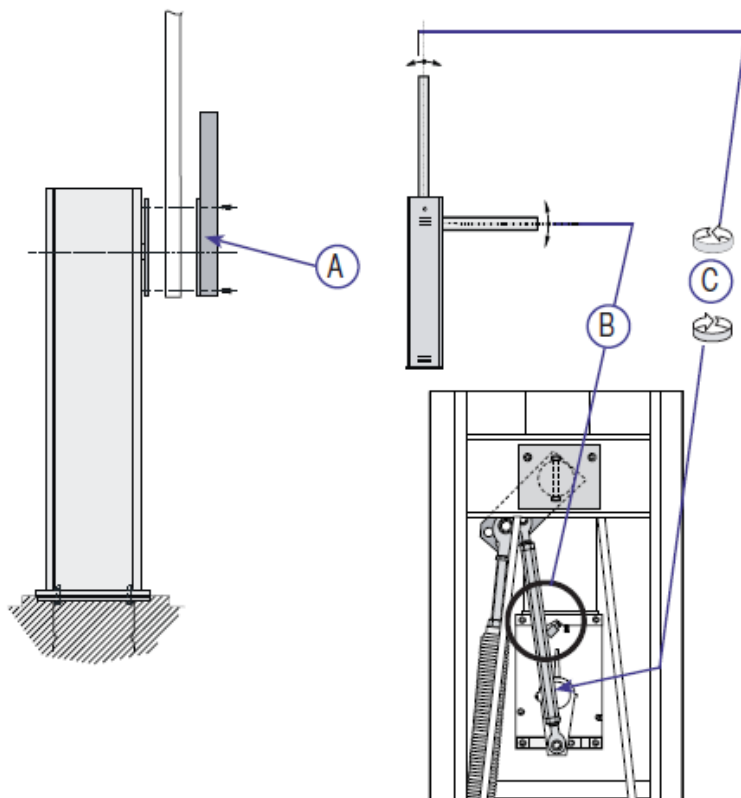
Märkus. Me soovime paigaldada kapp nii, et kontrollimisava on suunatud siseala suunas.

5.6 Paigaldus

Alustuseks asetage ajam laiali: soovitatav on paigaldada kabinetti nii, et ülevaatusuks vaataks valduse poole (vaadake pt. 8).

Paigaldage tõkkepuu, arvutades õige pikkus ja kindlustage A tõkkepuud toetava kinnitusega, kasutades nelja kaasa pandud polti.

Määrake nii vertikaalne kui horisontaalne tõkkepuu kallak, kasutades mehhaanilist stopperit B ja ülekande hooba C.

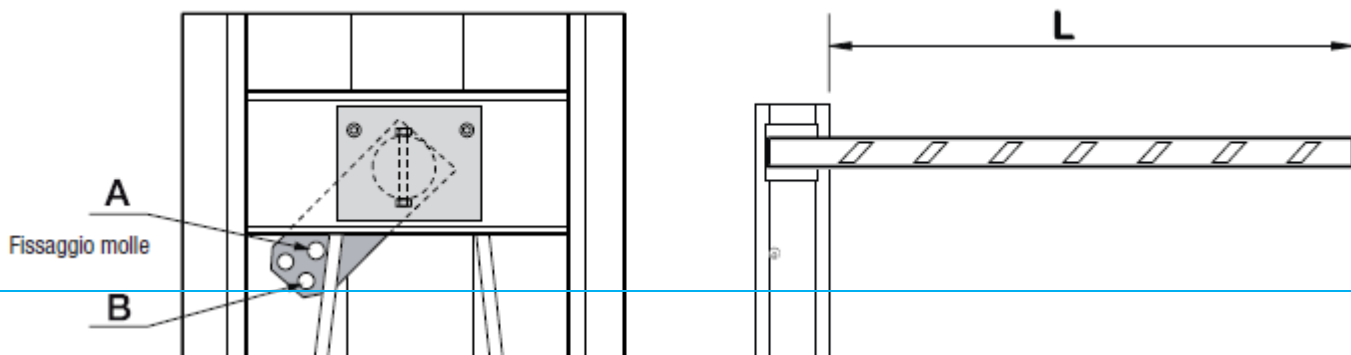


5.7 Tõkkepuu tasakaalustamine

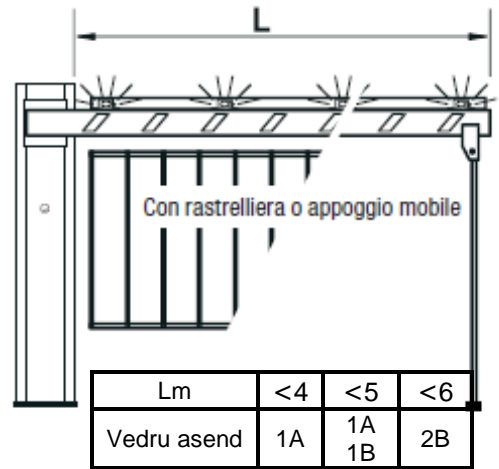
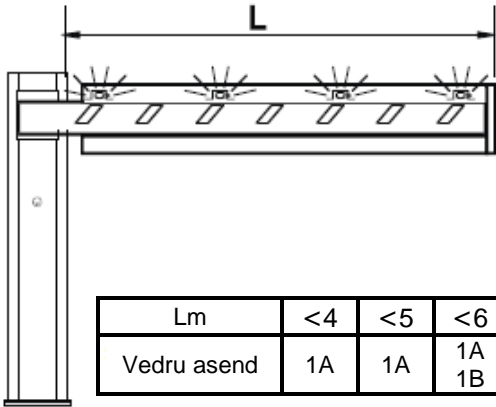
Tõkkepuu G6000 tarnitakse komplektis vedruga mis on paigutatud asendisse **B**.

Tõkkepuu lõplikus asendis on vaja muuta vedru asendit (vaadake jooniseid), vabastada reduktormootor (lk. 8) ja muuta vedru asendit (hoidke alles kõik vahetatud vedrud).

Kui tõkkepuu täpset tasakaalustamist ei ole vaja, siis minge järgmisele leheküljel.



Lm	<4	<5	<6	<6,5
Vedru asend	1A	1A	1B	1A 1B

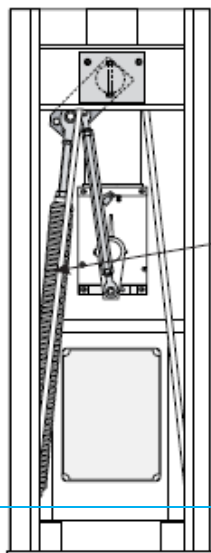
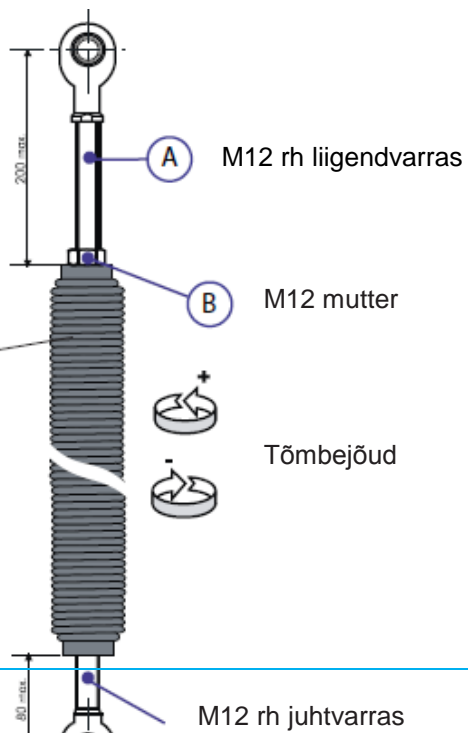


 HOIATUS!

Barjääri lahti lukustamine võib olla ohtlik kasutajatele kui tõkkepuu on paigalduse ajal valesti turvatud või tõkkepuu on mõranenud või juhuslikult kahjustatud jne, ning vedrud ei tööta enam, et tagada vastukaalu! See võib põhjustada ootamatut tõkkepuu või tõkkepuu enda kinnituse pööblemist

Tõkkepuu korrektseks tasakaalustuseks sooritage järgmised tegevused:

- 1) - Vabastage reduktormootor;
- 2) - Vabastage lukustusmutter B pingevardalt A;
- 3) - Kohendage vedru, et suurendada/vähendada selle pinget kuni barjääri varras stabiliseerub 45° nurga all;
- 4) - Nüüd pingutage selle lukustusmutter ja lukustage reduktormootor.



5.8 Paremakäeline/vasakukäeline tõkkepuu

Pöörlemise suuna muutmiseks küsige juhiseid kohalikult edasimüüjalt või kontakteeruge CAME'ga oma riigis (vaadake viimast lehekülge või külastage www.came.com lehekülge).



6 Juhtpaneeli kirjeldus

See toode on projekteeritud ja valmistatud CAME cancelli automatici s.p.a. Poolt ja vastab praegustele ohutuseeskirjadele.

Juhtpaneel töötab 230V vahelduvvoolu võimsusel, sagedusel 50 / 60Hz.

Mõlemad, nii juhtimis- kui kontrollisüsteem ja seadmed ning tarvikud töötavad 24V pingel. *Hoiatus! Lisaseadmed ei tohi summaarselt ületada 20 W.*

Juhtpulti on paigaldatud amperomeetriline seade, mis pidevalt reguleerib mootori töö koefitsienti. Kui tõke satub takistusele, siis amperomeetriline sensor tuvastab kohe ajamis ülekoormuse ja muudab värava liikumise suunda ning:

- avamise ajal: puu peatub;
- sulgemise ajal: puu muudab oma suunda kuni on täielikult avanenud; seejärel aktiveeritakse automaatne sulgemine.

Ettevaatust! pärast kolme järjestikust suuna vahetust, puu jääb üles ja automaatse sulgemisega ei jätkata. Värava sulgemiseks kasutage kaugjuhtimispulti või vajutage nuppe.

Kõik ühendused on kaitstud kiirkaitsmetega, vaadake tabelit.

Kaart võimaldab ja juhib järgmisi funktsioone:

- automaatne sulgemine pärast avamiskäsku;
- kohene sulgemine;
- liikumisanduri ennetav välkumine;
- tõkke tuvastus kui värav on mistahes asendis;
- sulgemise ajal uuesti avanemine
- slave funktsioon;
- funktsioon mis suurendab tõkkepuu pidurdust.

Võimalikud on järgnevad käsklused:

- ava/sulge;
- ava/sulge ja jätkuv töö;
- avatud;
- täielik seiskumine.

Vastastikused trimmerid reguleerivad:

- automaatse sulgemise käitusaega;
- amperomeetriliste seadmete tuvastamise tundlikkust;

Valikulised lisaseadmed:

- tõkkepuu avatuse tuli näitab, et tõkkepuu on avatud asendis; see kustub pärast sulgemist;
- LB30 plaat tagab elektrikatkestuse puhul hädaolukorras toite kolme 12V - 7Ah elemendiga aku abil. Elektrikatkestuse lõppemisel laetakse akud automaatsel uuesti täis (vaadake juhendlehte);

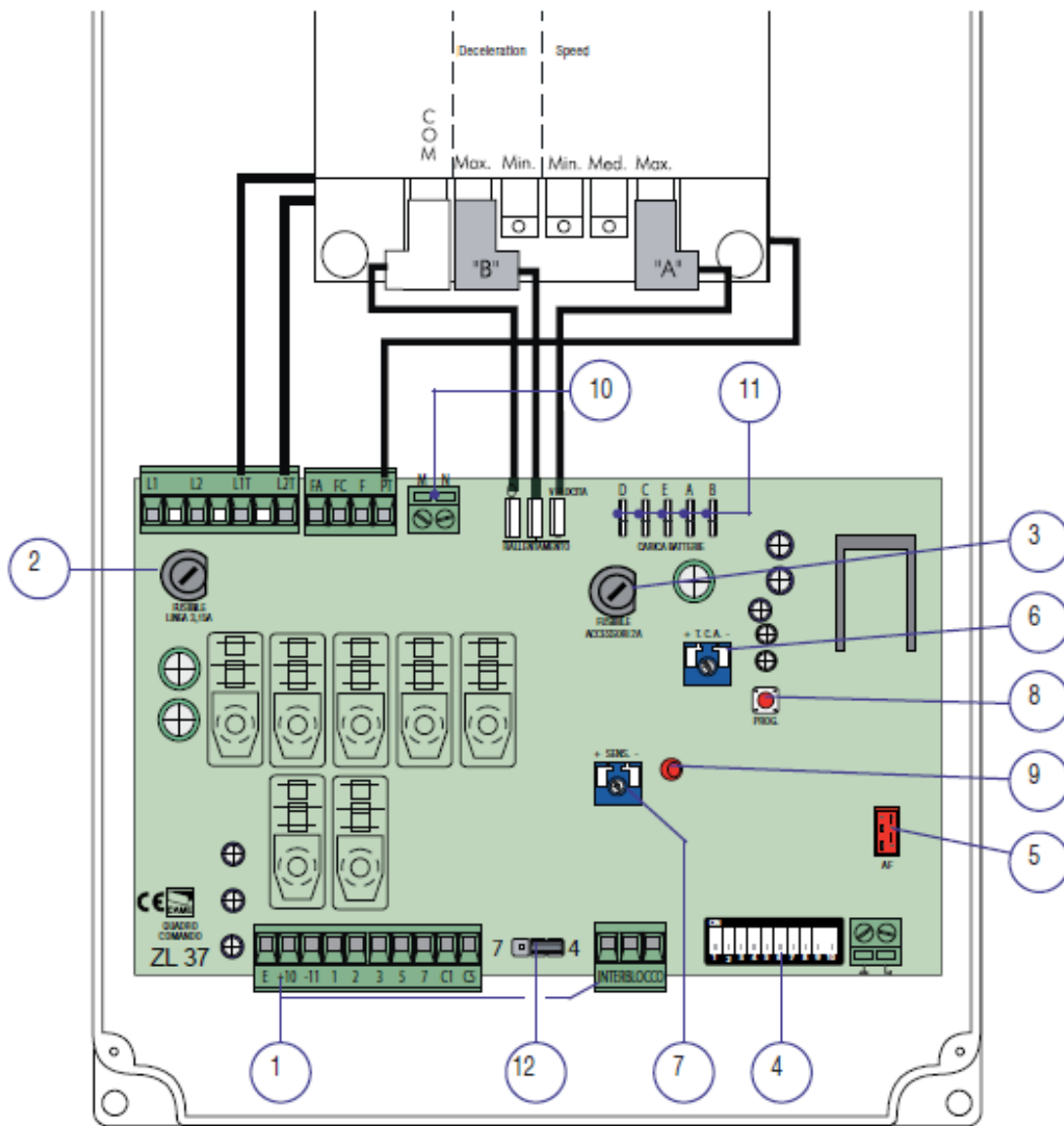
HOIATUS! Enne masina kallal tegutsemist katkestage peatoide ja ühendage lahti kõik avariiakud.

Toiteallikas	230V - 50/60Hz
Maks. nimivõimsus	300W
Energiakulu	Maks. 15A
Isolatsiooniklass	□
Materjal	ABS

KAITSMETE TABEL	
kaitsmaks:	Kaitsme tüüp
Elektroniline plaat (rida)	3.15A-F
Tarvikud	2A-F
Juhtseadmed (paneel)	630mA-F

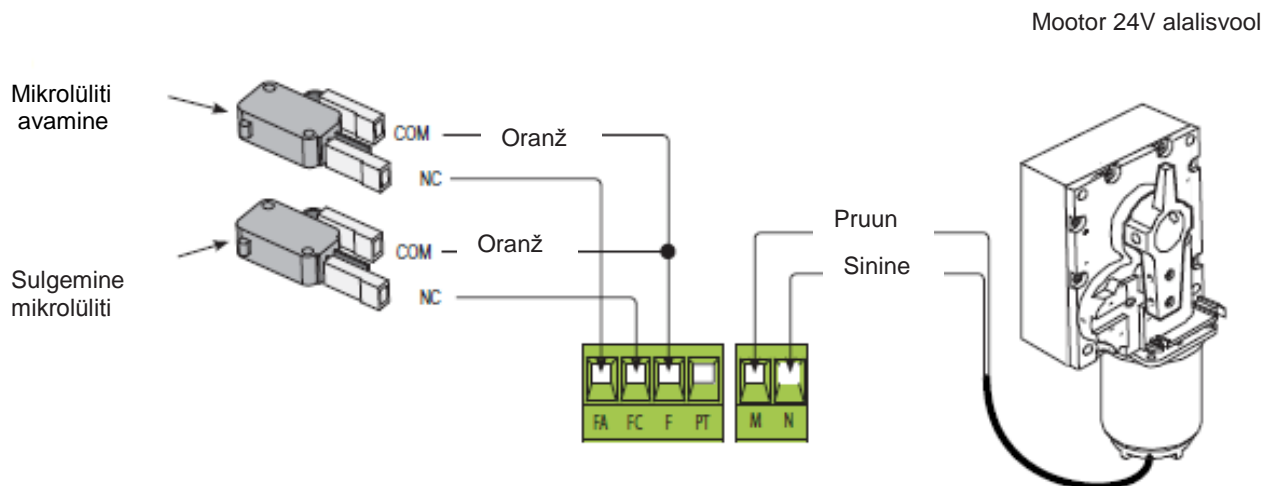
6.1 Põhikomponendid

- 1) Klemmplaat välistele ühendustele
- 2) Liini kaitse
- 3) Lisatarvikute kaitse
- 4) „Funktsiooni valiku“ kiiplülit
- 5) Raadiosageduste klemmplaadi pesa (vaadake tabelit)
- 6) TCA trimmer: automaatse sulgemise aja määramine
- 7) SENS trimmer: amperomeetrilise tundlikkuse reguleerimine
- 8) Koodide salvestamise nupp
- 9) Raadiokood / automaatse sulgemise signaal LED
- 10) Konnektorid mootori toitele
- 11) Konnektorid akulaadijale (LB30)
- 12) Sillus juhtimisviisi valikuks nupul 2-7



6.2 Elektriühendused

Reduktormootor, lõppasend



24V vahelduvvool - 25W väljundpesa

Liikudes (nt vilkuv valgus). DIP 3 on VÄLJAS (OFF) -

vilkumine avamis- ja sulgemistsüklite ajal.

Terminalid lisatarvikute pingestamiseks.

Töötab avamis- ja sulgemistsüklite ajal ning kui tõkkepuu on

suletud asendis, DIP 3 on SEES (ON).

- a 24V vahelduvvool con alimentazione

a 230V vahelduvvool

- a

a

Poter

A)

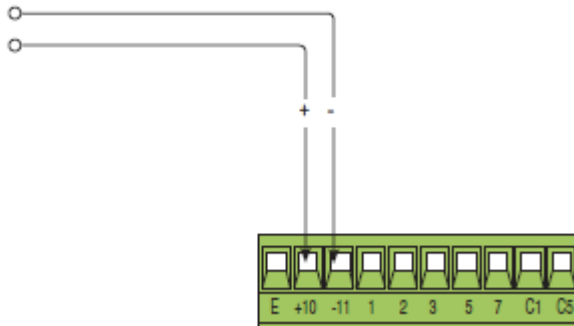
- ξ

kl

Toiteallikas

Toite

50/6l



Signaliseerimisseadmed

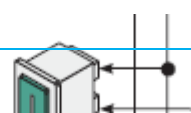
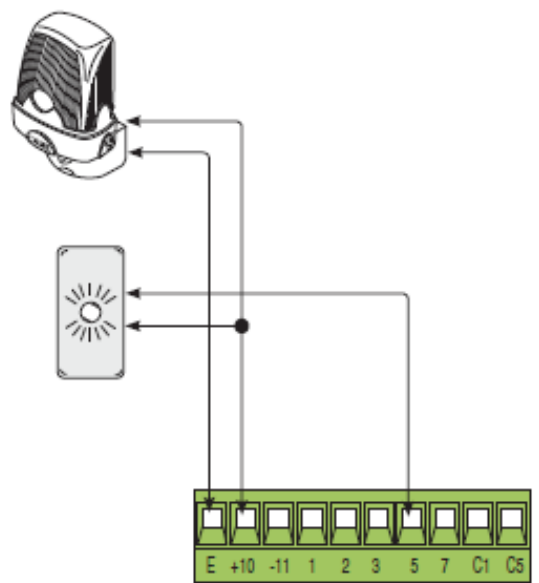
Juhtseadmed

Vilkuv stopp-nupp (N.C. Pesa) - tõkkepuu stopp-nupp.

Väljastab automaatse sulgemise. Liikumise jätkumiseks vajutage kaugjuhtimispuldil käskluspupp.

Kui kasutamata, siis määrake kiipüliti 9 sisselülitatuks (ON).

Avamisnupp (N.O. kontakt) - tõkkepuu avamise käsk.



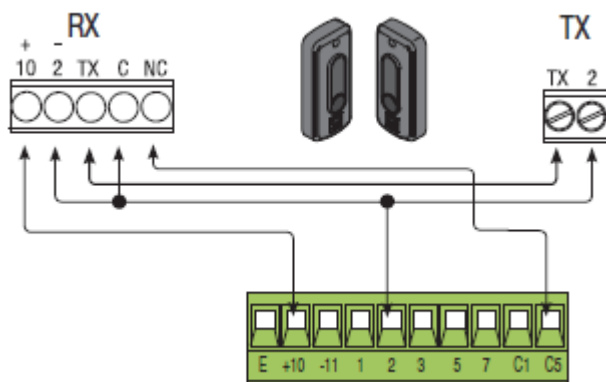
Kontakt (N.C.) „kohese sulgemise“ jaoks.
Automaatne tõkkepuu sulgumine pärast objekti
sattumist ohutusseadme ulatusse.
Kui kasutamata, siis määrake kiipüliti 8
sisselülitatuks (ON).

Raadio ja/või nappühendus (N.O. kontakt).
- tõkkepuu avamise ja sulgemise käsk. Vajutades
Nappu muutub tõkkepuu liikumissuund.
Kontrollige silluse asendit (nr 12, lk 10) nagu näidatud
joonisel.

Nupu tegevus: ainult sulgemine -tõkkepuu sulgemise
käsklus. See käsk on kohustuslik
„pideva toimingu“ puhul.
Asetage sillus nagu näidatud joonisel.

Ohutusseadmed

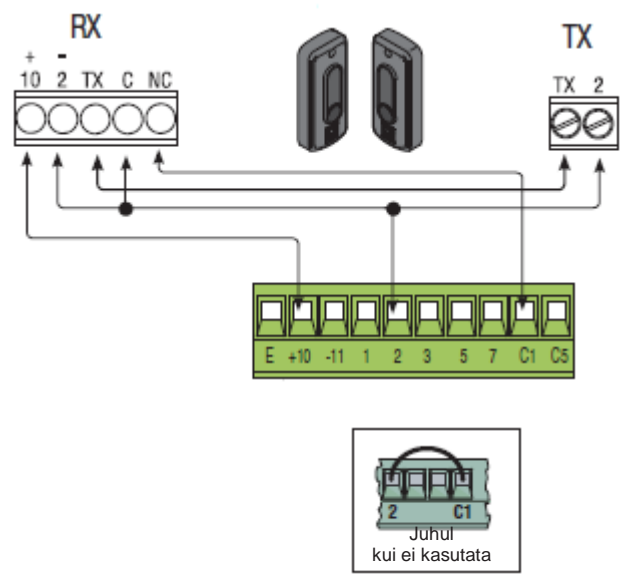
DIR fotorakud



Kontakt (N.C.) „sulgemise ajal taasavamise“ jaoks.
- sisend-ohutusseadmetele nagu fotosilm, ühilduv EN 12978. Kui tõkkepuu on sulgemistsüklis, siis kontakti avamine põhjustab liikumise muutust kuni tõkkepuu on täielikult avanenud.

DIR fotorakud

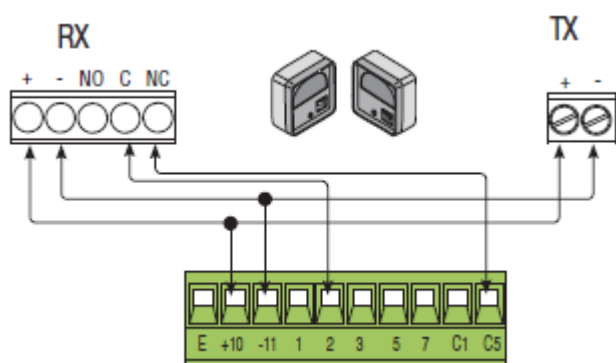
Juhul kui seda ei kasutata, siis lühistage kontakt 2-C1

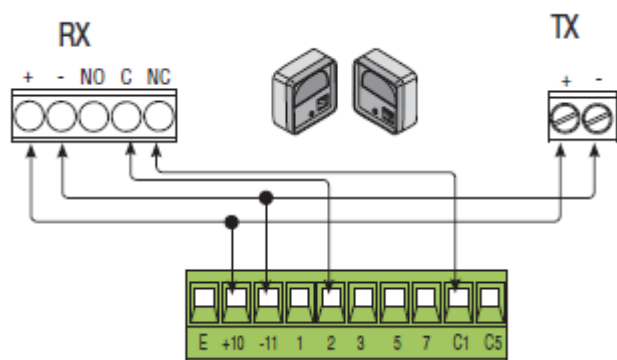


DIR fotorakud

Kontakt (N.C.) „kohese sulgemise“ jaoks.

**Juhul kui seda ei kasutata, määrake kiiplüliti
8 asendiks SEES (ON).**



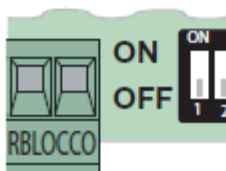


Juhul kui seda ei kasutata, siis lühistage kontakt 2-C1.



6.3 Funktsioonide valimine

Automaatne sulgemine on **lubatud**;



1 SEES (ON)

2 SEES (ON)

Raadiokäsk tegevusele „ainult avamine“ on **lubatud** (raadisageduste kaardipesaga);

2 VÄLJAS (OFF)

Raadiokäsk tegevusele „avamise-sulgumise vahetamine“ on **lubatud** (raadisageduste kaardipesaga);

3 SEES (ON)

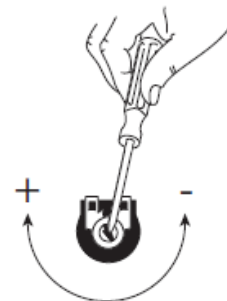
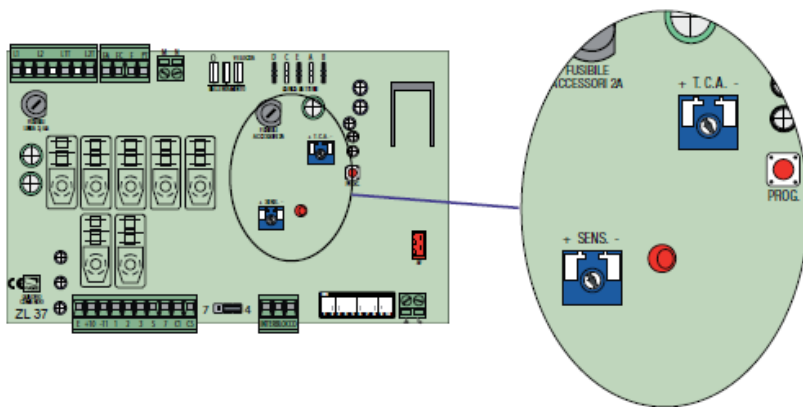
24V pinge liikumistsükli ajal ja tõkkepuu suletud olekus väljundklemmides 10-E **lubatud**;

- 3 VÄLJAS (OFF)** 24V pinge barjääri liikumistsükli ajal väljundklemmides 10-E **lubatud**;
- 4 SEES (ON)** "mees läheduses" funktsioon **sisse lülitatud**;
- 5 SEES (ON)** Eelnev välkumine 5 sekundi jooksul avamise ja sulgemise ajal on **lubatud**;
- 6 SEES (ON)** takistuste tuvastamine (kui mootor on töö lõpus), **lubatud**;
- 7 SEES (ON)** „Slave“ töörežiim (mootorit juhitakse väljastpoolt) on **lubatud**;
- 8 VÄLJAS (OFF)** "Stopp" nupp on **lubatud**; aktiveerige ohutusseade (2-C5);
- 9 OFF** "Stopp" nupp on **lubatud**; aktiveerige ohutusseade (1 - 2);
- 10 SEES (ON)** Funktsioon mis suurendab tõkkepuu pidurdust.

6.4 Sätted

Trimmer T.C.A. = automaatne sulgemisaeg min. 1", maks. 120".

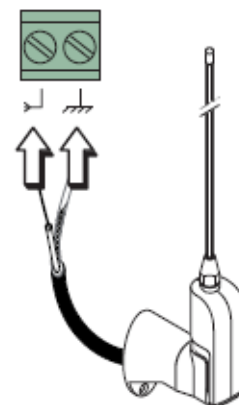
Trimmer SENS. = amperomeetrilise seadme tundlikkus (min / maks.)



7. Raadiokäskluste lubamine

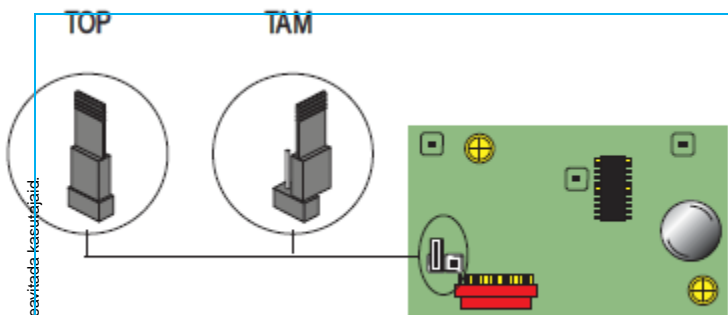
Antenn

Ühendage RG58 antennikaabel õigesse terminali.



Raadiosageduskaart

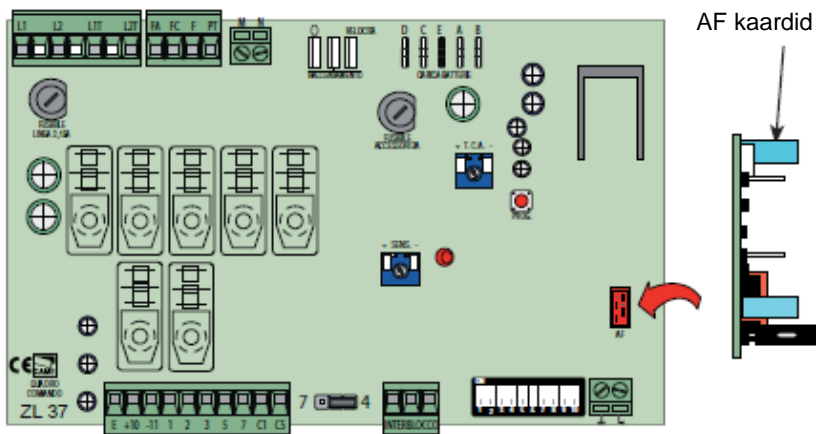
Ainult AF43S/AF43SM raadiosageduskaartide puhul:
 - paigutage sillus nii nagu kujutatud sõltuvalt kasutatava saatja seeriast.



Lukustage raadioageduste kaart elektroonilisele kaardile PÄRAST TOITE EEMALDAMIST (või pärast akude eemaldamist). NB! Elektrooniline kaart tuvastab raadiosagedusi

ainult kui toide on sees.

Sagedus - MHz	raadiosagedus kaart	Seeria saatjad
FM 26.995	AF130	TFM
FM 30.900	AF150	TFM
AM 26.995	AF26	TOP
AM 30.900	AF30	TOP
AM 40.685	AF40	TOUCH
AM 433.92	AF43S / AF43SM	TAM / TOP
	AF43SR	ATOMO
	AF43S / AF43TW	TWIN
AM 868.35	AF868	TOP



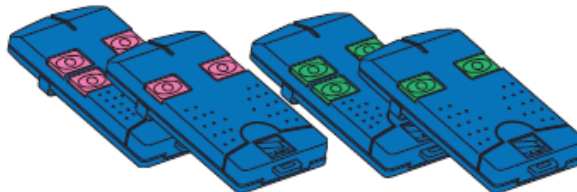
Saatjad

Vaadake lisatud juhiseid

TOUCH
TCH 4024 • TCH 4048



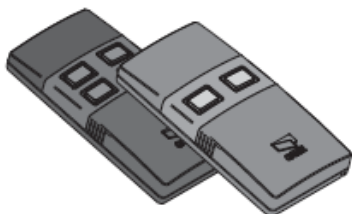
TOP
TOP-432A • TOP-434A
TOP-302A • TOP-304A



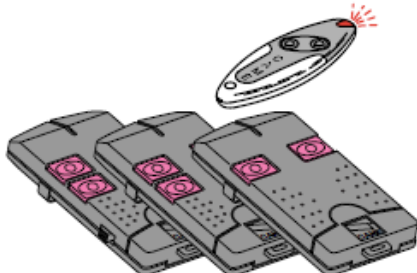
TOP
TOP-432NA • TOP-434NA
TOP-862NA • TOP-864NA
TOP-432S



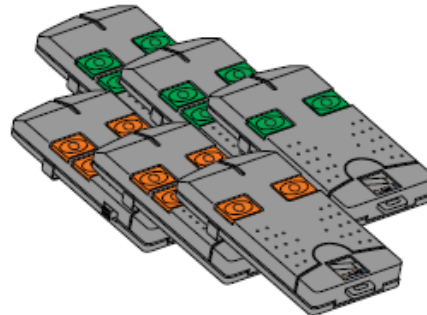
TWIN
TWIN 2 • TWIN 4



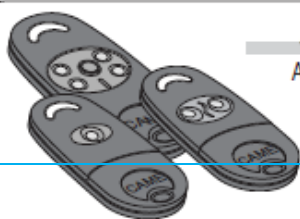
TAM
T432 • T434 • T438
TAM-432SA



TFM
T132 • T134 • T138
T152 • T154 • T158



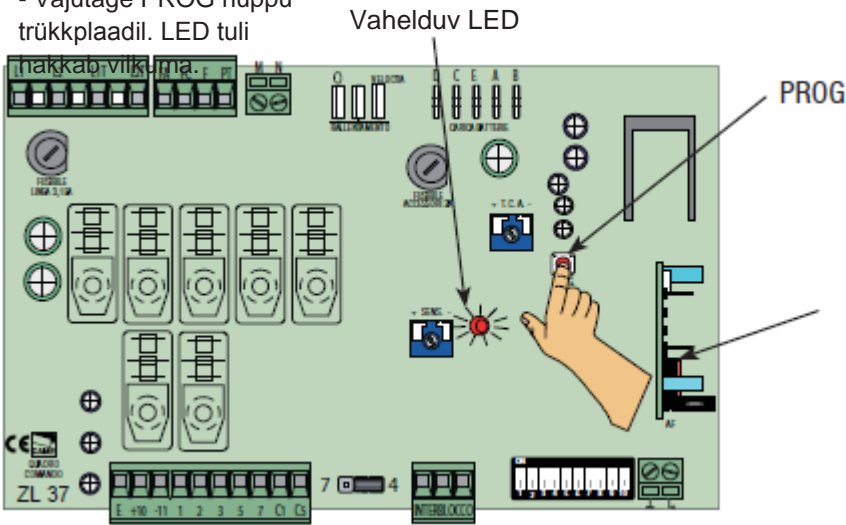
ATOMO
AT01 • AT02
AT04



Vaadake lisatud juhiseid
AF43SR raadiosageduse kaart

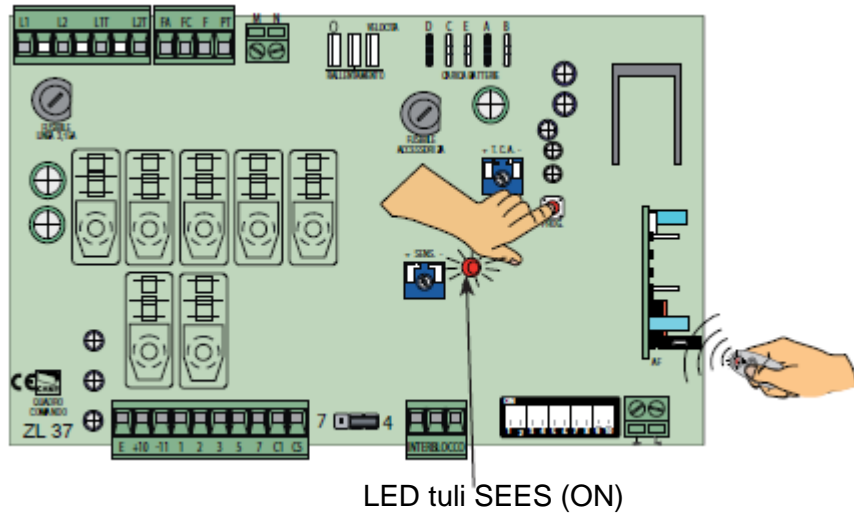
Salvestamine

- Vajutage PROG nuppu trükkplaadil. LED tuli



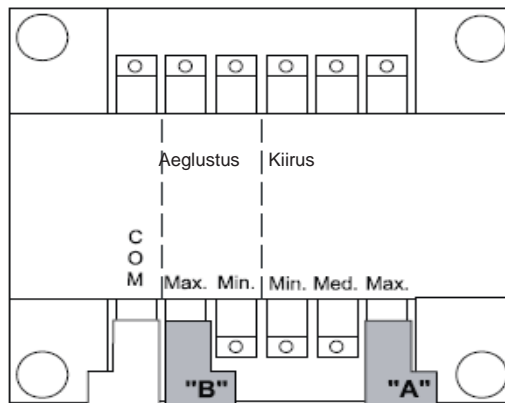
- Vajutage salvestamiseks saatja nuppu. LED tuli jääb põlema, andes märku et salvestamine õnnestus.

NB: hiljem koodi muutmiseks korrake lihtsalt sama tegevust.



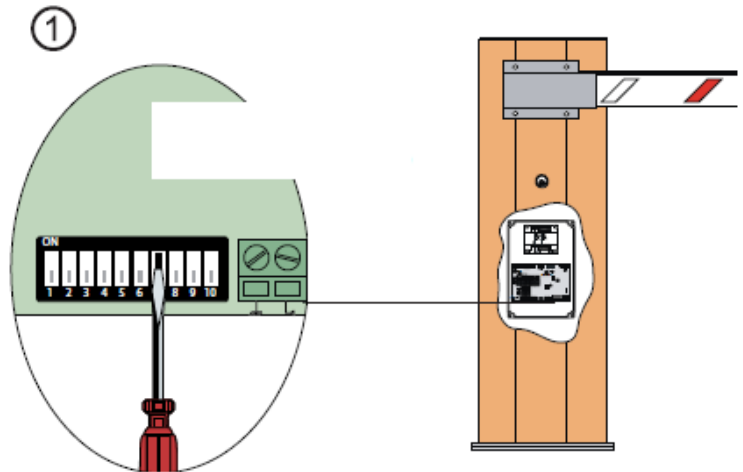
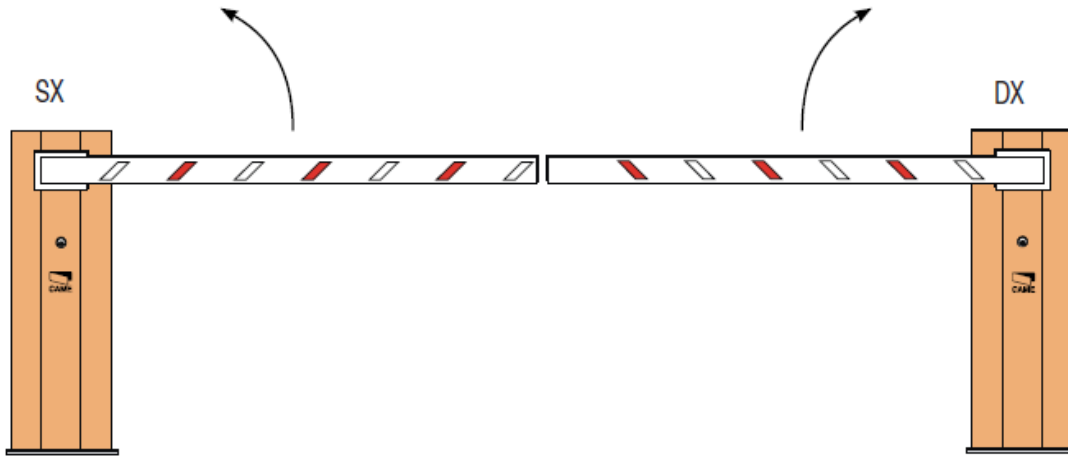
8. Avamis- ja sulgemiskiiruse muutmine ja aeglustuskiirus

Liikumiskiiruse sättimiseks liigutage Faston konektorit „A“. Aeglustamiseks liigutage Faston konektorit „B“.
Nt maksimaalne kiirus avamise ja sulgemise ajal - maks. aeglustus (vaadake joonist allpool).



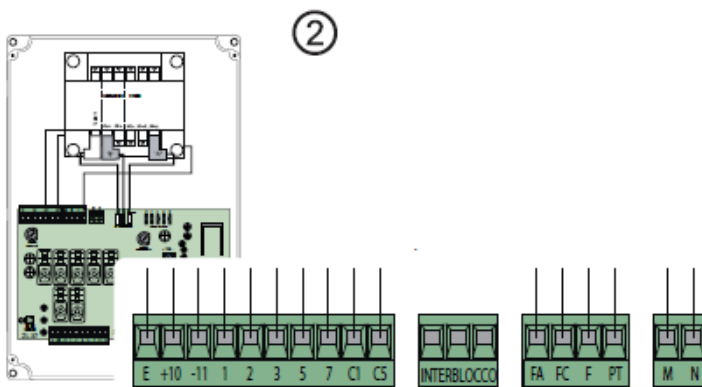
9. Kahe kombineeritud tõkkepuu ühendamine, millel on üks käsklus

- Otsustage, milline tõkkepuu on *master* (või piloottõkkepuu, ehk mille mootor juhib mõlemat), ning milline on *slave* tõkkepuu (mootor mida juhib *master*).



1) Ühel juhtpaneelil kahest määrake kiip 7 asendisse SEES (ON), et määrata mootor mida juhitakse väliselt (SLAVE).

Juhtpaneel
Teisele mootorile (SLAVE).



2) Ühendage elektriline kaabeldus tavalisel moel ainult (MASTER) trükkplaadil.

Varjestatud kaabel
2402C 22AWG

3

3) Ühendage kaks juhtivat paneeli INTERLOCK terminalide abil nagu näidatud joonisel.

Must

Must

Punane

Esimese mootori klemmid
(MASTER)

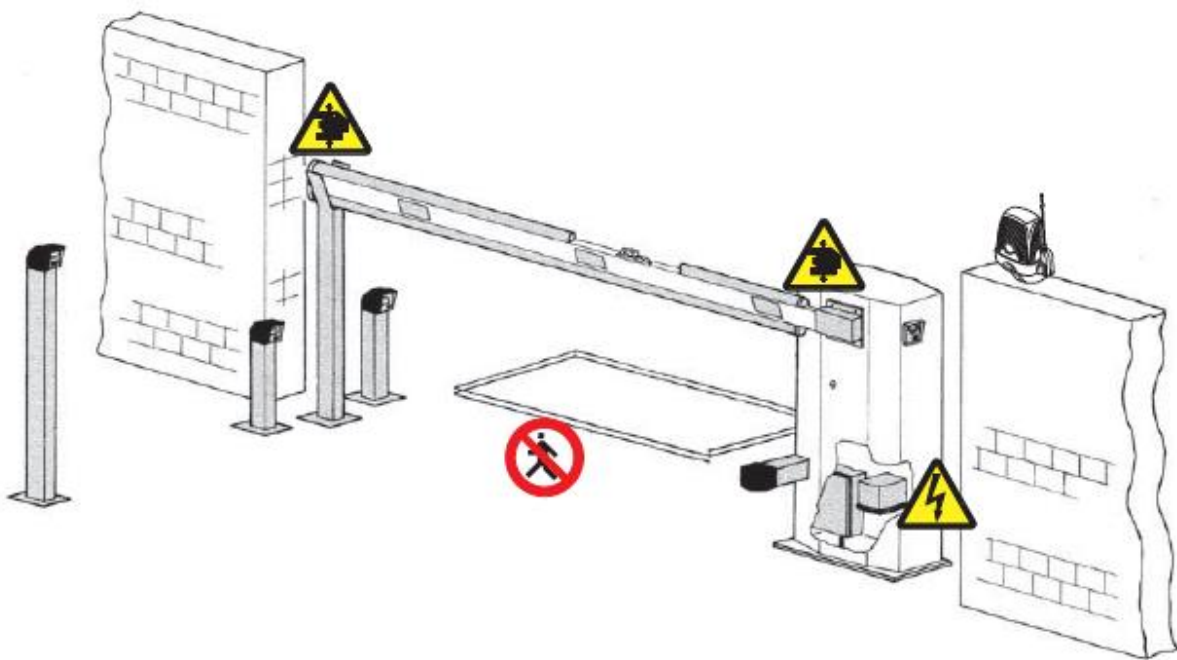
Teise mootori klemmid
(SLAVE)

9. Ohutusjuhised

Olulised ohutusjuhised

Toodet tuleb kasutada ainult selle originaalselt ettenähtud kasutuses. Igasugune muu kasutamine on vale ja tuleb pidada ohtlikuks. Tootjat ei saa pidada vastutavaks kahjustuste eest, mis tulenevad ebakorrektest, valest või hoolimatust kasutusest.

Vältige kasutamist liikuvate mehhaaniliste osade läheduses. Ajami töösolekul hoidke eemale avamis/sulgumiskaarest. Ärge rakendage jõudu ajami töösuuna vastu, sest see võib lõppeda potentsiaalselt ohtliku olukorraga.



Ärge lubage lastel mängida või hulkuda ajami sulgemise/avamise tööraadiuses. Hoidke kaugjuhtimispuldid ja muud seadmed laste käeulatuses eemal, et vältida ajami juhuslikku käivitamist. Anomaalse käitumise puhul lõpetage ajami kasutamine koheselt.



Käe lõmastuse oht




Oht! Kõrgepinge



Töötamise ajal
ärge liikuge

10. Hooldus

10.1 Perioodiline hooldus

 Perioodilist hooldust mida saab läbi viia lõppkasutaja on järgmine: pühkige puhtaks fotosilmade klaaspinnad; kontrollige, et ohutusseadmed töötavad korralikult; eemaldage takistused.

Me soovitame kontrollida määrete seisukorda ja ajami ankurruvide kinnitusi.

- Ohutusseadmete efektiivsuse kontrollimiseks asetage objekt fotoraku ette kui värav on sulgemas. Kui ajam pöörab liikumise suunda või peatub, siis fotorakud töötavad korrektselt.

See on ainuke hooldustöö mida tuleb läbi viia ühendatud toitega.

- Enne hooldustööde läbiviimist, ühendage seade vooluvõrgust lahti, et vältida tõkkepuu liikumisest tingitud õnnetusi.
- Fotosilmade puhastamiseks kasutage veega niisutatud riiet. Ärge kasutage lahusteid või teisi kemikaale mis võivad toodet rikkuda.
- Veenduge, et fotoraku ees ei kasva taimi ja et tõkkepuu liikumisteel ei ole takistusi.

Perioodiline hooldus lõppkasutajale (iga 6 kuu tagant)

Kuupäev	Märkmed	Allkiri

10.2 Erakorraline hooldus



Järgnev tabel aitab kirja panna mis tahes erakorralist hooldust, remonti või parandusi mis viiakse läbi spetsialiseerunud firmade poolt.

N.B.: Erakorralise hoolduse peab läbi viima spetsialiseerunud tehnik.

Erakorralise hoolduse logiraamat

Paigaldaja pitser	Kasutaja nimi
	Töö kuupäev
	Tehniku allkiri
	Tellija allkiri
Teostatud töö _____ _____ _____	

Paigaldaja pitser	Kasutaja nimi
	Töö kuupäev
	Tehniku allkiri
	Tellija allkiri
Teostatud töö _____ _____ _____	

Paigaldaja pitser	Kasutaja nimi
	Töö kuupäev
	Tehniku allkiri
	Tellija allkiri
Teostatud töö _____ _____ _____	

Paigaldaja pitser	Kasutaja nimi
	Töö kuupäev
	Tehniku allkiri
	Tellija allkiri
Teostatud töö _____ _____ _____	

Paigaldaja pitser	Kasutaja nimi
	Töö kuupäev
	Tehniku allkiri
	Tellija allkiri

Teostatud töö _____

Paigaldaja pitser

Kasutaja nimi

Töö kuupäev

Tehniku allkiri


Tellijä allkiri


Teostatud töö _____

10.3 Tõrkeotsing

TÕRKED	VIITED	KONTROLLID
Seade ei avane ega sulge	1-2-3-4-6-8-18	1 – Sulgege ülevaatusluuk võtmega ja kontrollige vabastuslukku
Seade avaneb, kuid ei sulge	4-7-10	2 – Keela kiiplülitiga „ühtlane liikumine“
Seade sulgub, kuid ei avane	4-7-9	3 – Kontrollige toidet ja kaitsmeid
Ei sulge automaatselt	11-12-13	4 – N.C. ohutuskontaktid on avatud (1-2 / 2-C1 / 2-C5)
Seade ei tööta, kui kasutatakse kaugjuhtimispulti	2-14-16	6 – Eemaldage master-slave funktsioon
Seade vahetab suunda	7-18	7 – Kontrollige vedru pinget ja tasakaalu
Seade töötab ainult kaugjuhtimispuldiga	22	8 - Keelake kiiplülitiga takistuste tuvastus
Fotoelektriline silm ei reageeri	12-23-24	9 – Veenduge, kas lõpp-punkti stopper avaneb
Signaliseeriv LED vilgub kiiresti	4	10 - Veenduge, kas lõpp-punkti stopper sulgeb
Signaliseeriv LED jääb põlema	13	11 – Aktiveerige „automaatse sulgemise“ kiiplülitit.
Seade ei lõpeta oma tööd	7	12 – Veenduge, et seade liigub õiges suunas
Tõkkepuu ei ole korralikult tasakaalus	7-15	13 – (2-3 / 2-4 / 2-7) juhtnupp
Seade ei aeglustu	7-15	14 – Kontrollige sillust AF43S'il, lülitage toide sisse/välja
Seade ei tööta varuga akud	8-25-26	15 – Kontrollige tõkkepuu pikkuse suhet kinnitatava lisatarvikuga
Seade reageerib aeglaselt	7	16 – Salvastage raadiokood uuesti
		18 – Seadistage tundlikkust
		22 – Sisestage või kopeerige sama kood kõikidesse kaugjuhtimispultidesse juhtimine
		23 – Aktiveerige fotosilm kiiplülitit abil.
		24 – Ühendage fotoelektrilised rakud jadaühenduses, mitte paralleelselt
		25 – Tühi aku
		26 - Arvestage fotoelektrilise raku polaarsusega

11. Lammutamine ja käitlemine

 Oma ruumides rakendab CAME CANCELLI AUTOMATICI SpA keskkonnajuhtimise süsteemi, mis on sertifitseeritud vastavuses UNI EN ISO 14001 standardile, et tagada keskkonnakaitse. Palun jätkake meie jõupingutustega, et kaitsta keskkonda - CAME arvestab seda kui ühte põhielementi oma tegevuse ja turundusstrateegias - lihtsalt jälgides lühikesi soovitusi seoses käitlusega:

 **PAKENDI KÄITLEMINE**- Pakendi osi (papp, plastik jne) on võimalik klassifitseerida tahkete olmejäätmetena ja neid võib käidelda lihtsalt, pidades silmas taaskasutusvõimalusi. Enne käitlemist kontrollige soovitatavalt spetsiifilisi kehtivaid regulatsioone paigalduskohas. **PALUN KÄIDELGE KORRALIKULT!**



TOOTE KÄITLEMINE- meie tooted koosnevad erinevatest materjalidest. Nendest enamik (alumiinium, plast, raud, elektrijuhtmed jne) on käideldav prügina tavalistes prügikastides ja neid võib taastöödelda kui jäätmed viia vastavate materjalide kogumiskohtadesse ja käidelda autoriseeritud keskustes. Teised osad (trükkplaadid, kaugjuhtimispuldi patareid jne), aga võivad sisaldada saasteaineid. Seetõttu tuleks need panna kõrvale ja anda kvalifitseeritud teenindustevõttele nõuetekohaseks käitlemiseks. Enne käitlemist kontrollige soovitatavalt spetsiifilisi kehtivaid regulatsioone käitluskohas. **PALUN KÄIDELGE KORRALIKULT!**

Eesti Paigaldusjuhendi kood 119G26 ver. 7.2 11/2011 © CAME cancelli automatici s.p.a.
Andmed ja teave mis on antud paigaldusjuhendis võivad muutuda igal ajal ja ilma CAME
cancelli automatici s.p.a. kohustusest teavitada kasutajaid.

- IT** • Per ogni ulteriore informazione su azienda, prodotti e assistenza nella vostra lingua:
EN • For any further information on company, products and assistance in your language:
ET • Lisateabe saamiseks ettevõtte, toodete ja abi asjus teie keeles:
FR • Pour toute autre information sur la société, les produits et l'assistance dans votre langue :
DE • Weitere Infos über Unternehmen, Produkte und Kundendienst bei:
ES • Por cualquier información sobre la empresa, los productos y asistencia en su idioma:
NL • Voor meer informatie over het bedrijf, de producten en hulp in uw eigen taal:
PT • Para toda e qualquer informação acerca da empresa, de produtos e assistência técnica, em sua língua:
PL • Wszystkie inne informacje dotyczące firmy, produktów oraz usług i pomocy technicznej w Waszym języku znajdują się na stronie:
RU • Для получения дополнительной информации о компании, продукции и сервисной поддержке на вашем языке:
HU • A vállalatra, termékeire és a műszaki szervizre vonatkozó minden további információért az Ön nyelvén:
HR • Za sve dodatne informacije o poduzeću, proizvodima i tehničkoj podršci:
UK • Для отримання будь-якої іншої інформації про компанію, продукцію та технічну підтримку:



CAME

CAMEGROUP